

CONTRIBUCIONES A LA FLORA DE BOLIVIA VOL 1

90. The Apples of Paradise dclxxvi. So Iblis drank off his cup, and when he had made an end of his draught, he waved his hand to Tuhfeh, and putting off that which was upon him of clothes, delivered them to her. Amongst them was a suit worth ten thousand dinars and a tray full of jewels worth a great sum of money. Then he filled again and gave the cup to his son Es Shisban, who took it from his hand and kissing it, stood up and sat down again. Now there was before him a tray of roses; so he said to her 'O Tuhfeh sing upon these roses.' Harkening and obedience,' answered she and sang the following verses: So they wrapped him in the shroud and set him on the bier. Then they took up his bier and bearing him to the burial-place, laid him in the grave (41) and threw the earth over him; after which the folk dispersed, but El Merouzi and the widow abode by the tomb, weeping, and gave not over sitting till sundown, when the woman said to him, 'Come, let us go to the house, for this weeping will not profit us, nor will it restore the dead.' 'By Allah,' answered the sharper, 'I will not budge hence till I have slept and waked by this tomb ten days, with their nights!' When she heard this his speech, she feared lest he should keep his word and his oath, and so her husband perish; but she said in herself, 'This fellow dissembleth: if I go away and return to my house, he will abide by him a little while and go away.' And El Merouzi said to her, 'Arise, thou, and go away.' Quoth Ishac, 'Indeed, this was of thy fair fortune. By Allah, I know not that which thou knowest in this craft!' Then he arose and going to a chest, brought out therefrom striped clothes of great price, netted with jewels and great pearls, and said to her, 'In the name of God, don these, O my lady Tuhfeh.' So she arose and donned those clothes and veiled herself and went up [with Ishac] to the palace of the Khalifate, where he made her stand without, whilst he himself went in to the Commander of the Faithful (with whom was Jaafer the Barmecide) and kissing the earth before him, said to him, 'O Commander of the Faithful, I have brought thee a damsel, never saw eyes her like for excellence in singing and touching the lute; and her name is Tuhfeh.' (186) 'And where,' asked Er Reshed, 'is this Tuhfeh, who hath not her like in the world?' Quoth Ishac, 'Yonder she stands, O Commander of the Faithful;' and he acquainted the Khalif with her case from first to last. Then said Er Reshid, 'It is a marvel to hear thee praise a slave-girl after this fashion. Admit her, so we may see her, for that the morning may not be hidden.' '???' Her eye is sharper than a sword; the soul with ecstasy It takes and longing leaves behind, that nothing may assain..???' 1. The Foolish Fisherman .

dcxxvi. Four sharpeners once plotted against a money-changer, a man of abounding wealth, and agreed upon a device for the taking of somewhat of his money. So one of them took an ass and laying on it a bag, wherein was money, lighted down at the money-changer's shop and sought of him change for the money. The money-changer brought out to him the change and bartered it with him, whilst the sharper was easy with him in the matter of the exchange, so he might give him confidence in himself. [As they were thus engaged,] up came the [other three] sharpeners and surrounded the ass; and one of them said, '[It is] he,' and another said, 'Wait till I look at him.' Then he fell to looking on the ass and stroking him from his mane to his crupper; whilst the third went up to him and handled him and felt him from head to tail, saying, 'Yes, [it is] in him.' Quoth another, '[Nay,] it is not in him.' And they gave not over doing the like of this.. When King El Aziz heard the damsel's song, her speech and her verses pleased him and he said to El Abbas, "O my son, verily, these damsels are weary with long versifying, and indeed they make us yearn after the dwellings and the homesteads with the goodliness of their songs. Indeed, these five have adorned our assembly with the excellence of their melodies and have done well in that which they have said before those who are present; wherefore we counsel thee to enfranchise them for the love of God the Most High." Quoth El Abbas, "There is no commandment but thy commandment;" and he enfranchised the ten damsels in the assembly; whereupon they kissed the hands of the king and his son and prostrated themselves in thanksgiving to God the Most High. Then they put off that which was upon them of ornaments and laying aside the lutes [and other] instruments of music, clave to their houses, veiled, and went not forth. (144). Bekhtzeman, Story of King, i. 115.. With this the king bade the vizier go away to his lodging, and when he arose in the morning, he abode his day in his house.. So the prefect carried him up to the Sultan and he said, "I have an advertisement for thee, O my lord." "What is thine advertisement?" asked the Sultan; and the thief said, "I repent and will deliver into thy hand all who are evildoers; and whomsoever I bring not, I will stand in his stead." Quoth the Sultan, "Give him a dress of honour and accept his profession of repentance." So he went down from the presence and returning to his comrades, related to them that which had passed and they confessed his subtlety and gave him that which they had promised him. Then he took the rest of the stolen goods and went up with them to the Sultan. When the latter saw him, he was magnified in his eyes and he commanded that nought should be taken from him. Then, when he went down, [the Sultan's] attention was diverted from him, little by little, till the case was forgotten, and so he saved the booty [for himself]. The folk marvelled at this and the fifteenth officer came forward and said, 'Know that among those who make a trade of knavery are those whom God the Most High taketh on their own evidence against themselves.' 'How so?' asked they; and he said.. So saying, she rose [and going] to a chest, took out therefrom six bags full of gold and said to me, "This is what I took from Amin el Hukm's house. So, if thou wilt, restore it; else the whole is lawfully thine; and if thou desire other than this, [thou shalt have it;] for I have wealth in plenty and I had no design in this but to marry thee." Then she arose and opening [other] chests, brought out therefrom wealth galore and I said to her, "O my sister, I have no desire for all this, nor do I covet aught but to be quit of that wherein I am." Quoth she, "I came not forth of the [Cadi's] house without [making provision for] thine acquittance." David and Solomon, i. 275.. So the highwayman took the saddle-bags and offered to kill the traveller, who said, "What is this? Thou hast no blood-feud against me, that should make my slaughter incumbent [on thee]. Quoth the other, "Needs must I slay thee;" whereupon the traveller dismounted from his horse and grovelled on the earth, beseeching the robber

and speaking him fair. The latter hearkened not to his prayers, but cast him to the ground; whereupon the traveller [raised his eyes and seeing a francolin flying over him,] said, in his agony, "O francolin, bear witness that this man slayeth me unjustly and wickedly; for indeed I have given him all that was with me and besought him to let me go, for my children's sake; yet would he not consent unto this. But be thou witness against him, for God is not unmindful of that which is done of the oppressors." The highwayman paid no heed to this speech, but smote him and cut off his head. "Nor," added the vizier, "is this, O king of the age, more extraordinary or stranger than the story of the king and his chamberlain's wife; nay, the latter is rarer than this and more delightful." .? .? .? .? .? .? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred. Favourite and her Lover, The, iii. 165..111. The Pilgrim and the Old Woman who dwelt in the Desert cccxxxiv. .? .? .? .? .? .? My heart belike shall his infect with softness, even as me His body with disease infects, of its seductive air. O son of Simeon, give no ear to other than my say, iii. 36..66. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh cclxxxv. .? .? .? .? .? .? "My soul be thy ransom," quoth I, "for thy grace! Indeed, to the oath that thou swor'st thou wast true." Then said Shehrzad, "They avouch, O king, (but God [alone] knowest the secret things,) that Presently, El Abbas looked out of the window of the saloon and saw thereby a house of goodly ordinance, lofty of building and abounding in chambers, with two upper stories; but therein was no sign of inhabitants. So he said to the merchant, "Indeed, thou exceedest in doing us honour; but, by Allah, I will not eat of thy victual till thou tell me what is the reason of the emptiness of yonder house." "O my lord," answered the other, "that was El Ghitrif's house and he was admitted to the mercy of God (79) and left none other heir than myself; so it became mine, and by Allah, if thou hast a mind to sojourn in Baghdad, do thou take up thine abode in this house, so thou mayst be in my neighbourhood; for that indeed my heart inclineth unto thee with love and I would have thee never absent from my sight, so I may still have my fill of thee and hearken to thy speech." El Abbas thanked him and said to him, "Indeed, thou art friendly in thy speech and exceedest [in courtesy] in thy discourse, and needs must I sojourn in Baghdad. As for the house, if it like thee, I will abide therein; so take of me its price." .? .? .? .? .? .? How often, too, hath gladness come to light Whence nought but dole thou didst anticipate! King Suleiman Shah and his Sons, Story of, i. 150.9. The History of King Omar ben Ennuman and his Sons Sherkan and Zoulmekan xlv. Khalif, El Mamoun El Hakim bi Amrillah, The Merchant of Cairo and the Favourite of the, iii. 171..? .? .? .? .? .? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor. 169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dccccxxxix-Mi. 23. Er Reshid and the Woman of the Barmecides cccxxxiv. 42. Er Reshid and the Barmecides dlxxvii. When the folk heard his words, they talked of letting him go; but the Persian said, 'O folk, let not his speech beguile you. This fellow is none other than a thief who knoweth how to sing, and when he happeneth on the like of us, he is a singer.' 'O our lord,' answered they, 'this man is a stranger, and needs must we release him.' Quoth he, 'By Allah, my heart revolteth from this fellow! Let me make an end of him with beating.' But they said, 'Thou mayst nowise do that' So they delivered the singer from the Persian, the master of the house, and seated him amongst them, whereupon he fell to singing to them and they rejoiced in him. .? .? .? .? .? .? The season of my presence is never at an end 'Mongst all their time in gladness and solacement who spend, At this Queen Kemeriyeh was moved to exceeding delight and drank off her cup, saying, 'Well done, O queen of hearts!' Moreover, she took off a surcoat of blue brocade, fringed with red rubies, and a necklace of white jewels, worth an hundred thousand dinars, and gave them to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Zelzeleh, who had in her hand sweet basil, and she said to Tuhfeh, 'Sing to me on this sweet basil.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses: .? STORY OF THE HAWK AND THE LOCUST. .? So Ishac returned to the slave-dealer and said to him, 'Harkye, Gaffer Said!' 'At thy service, O my lord,' answered the old man; and Ishac said, 'In the corridor is a cell and therein a damsel pale of colour. What is her price in money and how much dost thou ask for her?', Quoth the slave-dealer, 'She whom thou mentionest is called Tuhfet el Hemca.' (174) 'What is the meaning of El Hemca?' asked Ishac, and the old man replied, 'Her price hath been paid down an hundred times and she still saith, "Show me him who desireth to buy me;" and when I show her to him, she saith, "This fellow is not to my liking; he hath in him such and such a default." And in every one who would fain buy her she allegeth some default or other, so that none careth now to buy her and none seeketh her, for fear lest she discover some default in him.' Quoth Ishac, 'She seeketh presently to sell herself; so go thou to her and enquire of her and see her price and send her to the palace.' 'O my lord,' answered Said, 'her price is an hundred dinars, though, were she whole of this paleness that is upon her face, she would be worth a thousand; but folly and pallor have diminished her value; and behold, I will go to her and consult her of this.' So he betook himself to her, and said to her, 'Wilt thou be sold to Ishac ben Ibrahim el Mausili?' 'Yes,' answered she, and he said, 'Leave frowardness, (175) for to whom doth it happen to be in the house of Ishac the boon-companion?' (176). Now it befell, by the ordinance of God the Most High and His providence, that Caesar, king of the Greeks, the husband of Melik Shah's mother Shah Khatoun, [went forth to the chase that day]. He started a head of game, he and his company, and chased it, till they came up with it by that pit, whereupon one of them lighted down from his horse, to slaughter it, hard by the mouth of the pit. He heard a sound of low moaning from the bottom of the pit } so he arose and mounting his horse, waited till the troops were assembled. Then he acquainted the king with this and he bade one of his servants [descend into the pit]. So the man descended and brought out the youth [and the eunuch], aswoon. .? .? .? .? .? .? k. The Serpent-Charmer and his Wife dcccvii. Now there was in his neighbourhood a poor man, who had a slave-girl of surpassing beauty and loveliness, and the youth became enamoured of her and suffered grief and concern for the love of her and her loveliness, so that he was like to perish for passion; and she also loved him with a love yet greater than his love for her. So she called an old woman who used to visit her and acquainted her with her case, saying, 'An I foregather not with him, I shall die.' The old woman promised her that she would do her endeavour to bring her to her desire; so she veiled herself and repairing to the young man, saluted him and

acquainted him with the girl's case, saying, 'Her master is a covetous man; so do thou invite him [to thy lodging] and tempt him with money, and he will sell thee the damsel.' One day, he went forth in quest of certain stray camels of his and fared on all his day and night till eventide, when he [came to an Arab encampment and] was fain to seek hospitality of one of the inhabitants. So he alighted at one of the tents of the camp and there came forth to him a man of short stature and loathly aspect, who saluted him and lodging him in a corner of the tent, sat entertaining him with talk, the goodliest that might be. When his food was dressed, the Arab's wife brought it to the guest, and he looked at the mistress of the tent and saw a favour than which no goodlier might be. Indeed, her beauty and grace and symmetry amazed him and he abode confounded, looking now at her and now at her husband. When his looking grew long, the man said to him, 'Harkye, O son of the worthy! Occupy thyself with thine own concerns, for by me and this woman hangeth a rare story, that is yet goodlier than that which thou seest of her beauty; and when we have made an end of our food, I will tell it thee.' Fortune its arrows all, through him I love, let fly At me and parted me from him for whom I sigh..After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did.' 98. Isaac of Mosul and the Merchant cccvii. A white one, from her sheath of tresses now laid bare, ii. 291.. Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight In waiting for the unkept tryst doth watch the weary night! In every halting-place like Joseph (17) she appears And he in every stead with Jacob's grief (18) is pined.. And aloes-wood, to boot, he brought and caskets full of pearls And priceless rubies and the like of costly gems and bright; Lewdness, The Pious Woman accused of, ii. 5.. d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor. When it was night, the king summoned the vizier and sought of him the hearing of the [promised] story. "Harkening and obedience," replied Er Rehwan, "Know, O august king, that. Ay, and around Baghdad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight,.156. Khelifeh the Fisherman of Baghdad cccxxxii. The company marvelled at this story and the tenth officer came forward and said, 'As for me, there befell me that which was yet more extraordinary than all this.' Quoth El Melik ez Zahir, 'What was that?' And he said, A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky.. Now the man who had stolen the clothes and forged a lie against the pious woman, pretending that he was her lover, sickened of a sore sickness, and his people took him up and set out with him to visit the holy woman, and Destiny brought them all together by the way. So they fared on, till they came to the city wherein the man dwelt for whom she had paid a thousand dirhems, to deliver him from torment, and found him about to travel to her, by reason of a sickness that had betided him. So they all fared on together, unknowing that the holy woman was she whom they had so foully wronged, and ceased not going till they came to her city and foregathered at the gates of her palace, to wit, that wherein was the tomb of the king's daughter.. It befell, one day of the days, that King Bihkerd embarked in a ship and put out to sea, so he might fish; but the wind blew on them and the ship foundered. The king won ashore on a plank, unknown of any, and came forth, naked, on one of the coasts; and it chanced that he landed in the country whereof the father of the youth aforesaid, [his sometime servant], was king. So he came in the night to the gate of the latter's city and [finding it shut], took up his lodging [for the night] in a burying-place there.. O blamer of me for the love of him who denieth his grace, Which be the delightsome of things, but those which the people deny?. Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment, The ii. 21.. This is my saying; apprehend its purport, then, and know I may in no wise yield consent to that thou dost opine.. EL MAMOUN AND ZUBEIDEH (163). When it was the Nine hundred and thirtieth Night, Shehrzad said, "O king, there is present in my thought a story which treateth of women's craft and wherein is a warning to whoso will be warned and an admonishment to whoso will be admonished and whoso hath discernment; but I fear lest the hearing of this lessen me with the king and lower my rank in his esteem; yet I hope that this will not be, for that it is a rare story. Women are indeed corruptresses; their craft and their cunning may not be set out nor their wiles known. Men enjoy their company and are not careful to uphold them [in the right way], neither do they watch over them with all vigilance, but enjoy their company and take that which is agreeable and pay no heed to that which is other than this. Indeed, they are like unto the crooked rib, which if thou go about to straighten, thou distortest it, and which if thou persist in seeking to redress, thou breakest it; wherefore it behoveth the man of understanding to be silent concerning them." .165. Ibrahim and Jemileh dccciii. STORY OF THE RICH MAN AND HIS WASTEFUL SON.. The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair.. Then came up El Abbas to the door of the tent, and therein were four-and-twenty golden doves; so he took them, after he had beaten them down with the end of his lance. Then he called out, saying, "Harkye, Zuheir! Doth it not suffice thee that thou hast quelled El Akil's repute, but thou art minded to quell that of those who sojourn round about him? Knowest thou not that he is of the lieutenants of Kundeh ben [Hisham of the Benou] Sheiban, a man renowned for prowess? Indeed, covetise of him hath entered into thee and jealousy of him hath gotten possession of thee. Doth it not suffice thee that thou hast orphaned his children (94) and slain his men? By the virtue of the Chosen Prophet, I will make thee drink the cup of death!" So saying, he drew his sword

and smiting Zuheir on his shoulder, caused the steel issue, gleaming, from the tendons of his throat. Then he smote the vizier and clove his head in sunder..?STORY OF THE KING WHO KNEW THE QUINTESENCE (204) OF THINGS..Then he folded the letter and committed it to the nurse and gave her five hundred dinars, saying, "Accept this from me, for that indeed thou hast wearied thyself between us." "By Allah, O my lord," answered she, "my desire is to bring about union between you, though I lose that which my right hand possesseth." And he said, "May God the Most High requite thee with good!" Then she carried the letter to Mariyeh and said to her, "Take this letter; belike it may be the end of the correspondence." So she took it and breaking it open, read it, and when she had made an end of it, she turned to the nurse and said to her, "This fellow putteth off lies upon me and avoucheth unto me that he hath cities and horsemen and footmen at his command and submitting to his allegiance; and he seeketh of me that which he shall not obtain; for thou knowest, O nurse, that kings' sons have sought me in marriage, with presents and rarities; but I have paid no heed unto aught of this; so how shall I accept of this fellow, who is the fool (90) of his time and possesseth nought but two caskets of rubies, which he gave to my father, and indeed he hath taken up his abode in the house of El Ghitrif and abideth without silver or gold? Wherefore, I conjure thee by Allah, O nurse, return to him and cut off his hope of me."King's Daughter of Baghdad, El Abbas and the, iii. 53..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? But if my wealth abound, of all I'm held in amity..?STORY OF THE OLD WOMAN, THE MERCHANT AND THE KING..95. Abou Suweid and the Handsome Old Woman dclxxxvii.Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the, i. 247..? ? ? ? ? The wine was sweet to us to drink in pleasure and repose, And in a garden of the garths of Paradise we lay,.Then the two kings appointed their father-in-law the vizier to be viceroy in Samarcand and assigned him five of the chief amirs to accompany him, charging them attend him and do him service. The vizier kissed the earth and prayed that they might be vouchsafed length of life. Then he went in to his daughters, whilst the eunuchs and ushers walked before him, and saluted them and bade them farewell. They kissed his hands and gave him joy of the kingship and bestowed on him treasures galore. Then he took leave of them and setting out, journeyed days and nights till he came within three days' journey of Samarcand, where the townspeople met him and rejoiced in him with an exceeding joy. So he entered Samarcand and they decorated the city, and it was a notable day. He sat down on the throne of his kingship and the viziers did him homage and the grandees and amirs of Samarcand and prayed that he might be vouchsafed justice and victory and length of continuance [on life]. So he bestowed on them dresses of honour and entreated them with worship and they made him Sultan over them..When the king heard this story, he was fortified in his resolve to spare the vizier and to leave haste in an affair whereof he was not assured; so he comforted him and bade him withdraw to his lodging..? ? ? ? ? Fawn of the palace, knowst thou not that I, to look on thee, The world have traversed, far and wide, o'er many a hill and plain? ? ? ? ? So, by Allah, O richest of all men in charms, Vouchsafe to a lover, who's bankrupt well-nigh.? ? ? ? ? Tirewomen to the bride, who whiskers, ay, and beard Upon her face produce, they never would assign. (194).? ? ? ? ? o. The Fifteenth Officer's Story dccccxl.? ? ? ? ? To Baghdad upon a matter of all moment do I fare, For the love of one whose beauties have my reason led astray..When he was gone, the old man bade the trooper wash the kitchen-vessels and made ready passing goodly food. When the king returned, he set the meat before him, and he tasted food whose like he had never known; whereat he marvelled and asked who had dressed it. So they acquainted him with the old man's case and he summoned him to his presence and awarded him a handsome recompense. (207) Moreover, he commanded that they should cook together, he and the cook, and the old man obeyed his commandment..Viziers, Story of King Dadbin and his. i. 104..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? How many an one, with loss of wealth, hath turned mine enemy! ? ? ? ? ? How many a lover, who aspires to union with his love, For all his hopes seem near, is balked of that whereon he's bent!.The young man marvelled at his story and lay the night with him; and when he arose in the morning, he found his strays. So he took them and returning [to his family.], acquainted them with what he had seen and that which had betided him. Nor," added the vizier, "is this more marvellous or rarer than the story of the king who lost kingdom and wealth and wife and children and God restored them unto him and requited him with a kingdom more magnificent than that which he had lost and goodlier and rarer and greater of wealth and elevation."There was once, of old days, a king of the kings, whose name was Azadbekht; his [capital] city was called Kuneim Mudoud and his kingdom extended to the confines of Seistan and from the frontiers of Hindustan to the sea He had ten viziers, who ordered his state and his dominion, and he was possessed of judgment and exceeding wisdom. One day he went forth with certain of his guards to the chase and fell in with an eunuch on horseback, holding in his hand the halter of a mule, which he led along. On the mule's back was a litter of gold-inwoven brocade, garded about with an embroidered band set with gold and jewels, and over against the litter was a company of horsemen. When King Azadbekht saw this, he separated himself from his companions and making for the mule and the horsemen, questioned the latter, saying, "To whom belongeth this litter and what is therein?". The eunuch answered, (for he knew not that he was King Azadbekht,) saying, "This litter belongeth to Isfehend, vizier to King Azadbekht, and therein is his daughter, whom he purposeth to marry to Zad Shah the King.".? ? ? ? ? u. The Two Sharpers who cheated each his Fellow dccccxi.Asleep and Awake, i. 5..?STORY OF THE UNJUST KING AND THE TITHER..Awhile after this, two merchants presented themselves to the king with two horses, and one said, 'I ask a thousand dinars for my horse,' and the other, 'I seek five thousand for mine.' Quoth the cook, 'We have experienced the old man's just judgment; what deemeth the king of fetching him?' So the king bade fetch him, and when he saw the two horses, he said, 'This one is worth a thousand and the other two thousand dinars.' Quoth the folk, 'This [horse that thou judgeth the lesser worth] is an evident thoroughbred and he is younger and swifter and more compact of limb than the other, ay, and finer of head and clearer of skin and colour. What token, then, hast thou of the truth of thy saying?' And the old man said, 'This ye say is all true, but his sire is old and this other is the son of a young horse. Now, when the

son of an old horse standeth still [to rest,] his breath returneth not to him and his rider falleth into the hand of him who followeth after him; but the son of a young horse, if thou put him to speed and make him run, [then check him] and alight from off him, thou wilt find him untired, by reason of his robustness.' As for that which hath befallen thee, verily, it hath befallen [many] kings before thee and their women have played them false, for all they were greater of puissance than thou, yea, and mightier of kingship and more abounding in troops. If I would, I could relate unto thee, O king, concerning the wiles of women, that whereof I could not make an end all my life long; and indeed, aforetime, in all these my nights that I have passed before thee, I have told thee [many stories and anecdotes] of the artifices of women and of their craft and perfidy; but indeed the things abound on me; (173) wherefore, if it like thee, O king, I will relate unto thee [somewhat] of that which befell kings of old time of the perfidy of their women and of the calamities which overtook them by reason of these latter." "How so?" asked the king. "Tell on." "Hearkening and obedience," answered Shehrzad. "It hath been told me, O king, that a man once related to a company and spoke as follows: Story of the Prisoner and How God Gave Him Relief. Three men once went out in quest of riches and came upon a block of gold, weighing a hundred pounds. When they saw it, they took it up on their shoulders and fared on with it, till they drew near a certain city, when one of them said, 'Let us sit in the mosque, whilst one of us goes and buys us what we may eat.' So they sat down in the mosque and one of them arose and entered the city. When he came therein, his soul prompted him to play his fellows false and get the gold for himself alone. So he bought food and poisoned it; but, when he returned to his comrades, they fell upon him and slew him, so they might enjoy the gold without him. Then they ate of the [poisoned] food and died, and the gold abode cast down over against them. So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." Numan (En) and the Arab of the Benou Tai, i. 203..87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii. Haroun er Reshid and the Woman of the Barmecides, i. 57..So we went with him till he came to the place where my slave had buried the money and dug there and brought it out; whereat I marvelled with the utmost wonder and we carried it to the prefect's house. When the latter saw the money, he rejoiced with an exceeding joy and bestowed on me a dress of honour. Then he restored the money straightway to the Sultan and we left the youth in prison; whilst I said to my slave who had taken the money, "Did yonder young man see thee, what time thou buriedst the money?" "No, by the Great God!" answered he. So I went in to the young man, the prisoner, and plied him with wine till he recovered, when I said to him, "Tell me how thou stolest the money." "By Allah," answered he, "I stole it not, nor did I ever set eyes on it till I brought it forth of the earth!" Quoth I, "How so?" And he said, "Know that the cause of my falling into your hands was my mother's imprecation against me; for that I evil entreated her yesternight and beat her and she said to me, 'By Allah, O my son, God shall assuredly deliver thee into the hand of the oppressor!' Now she is a pious woman. So I went out forthright and thou sawest me in the way and didst that which thou didst; and when beating was prolonged on me, my senses failed me and I heard one saying to me, 'Fetch it.' So I said to you what I said and he (145) guided me till I came to the place and there befell what befell of the bringing out of the money." Then I sang and the captain said, "It is good," Quoth I, "Nay, but thou art loathly." He looked at me and said, "By Allah, thou shalt never more scent the odour of the world!" But his comrades said to him, "Do it not," and appeased him, till he said, "If it must be so, she shall abide here a whole year, not going forth." And I said, "I am content to submit to whatsoever pleaseth thee. If I have erred, thou art of those to whom pertaineth clemency." He shook his head and drank, then arose and went out to do his occasion, what while his comrades were occupied with what they were about of merry-making and drunkenness and sport. So I winked to my fellows and we slipped out into the corridor. We found the door open and fled forth, unveiled and knowing not whither we went; nor did we halt till we had left the house far behind and happened on a cook cooking, to whom said I, "Hast thou a mind to quicken dead folk?" And he said, "Come up." So we went up into the shop, and he said, 'Lie down.' Accordingly, we lay down and he covered us with the grass, (137) wherewith he was used to kindle [the fire] under the food..? ? ? ? Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, Yet ye torment me, for to you 'tis pleasing to torment..Cairo (The Merchant of) and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hakim bi Amrillah, iii. 171..? ? ? ? And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content?.Kings and the Vizier's Daughters, The Two, iii. 145..43. The Man of Yemen and his six Slave-girls cccxxxiv. There was once, of old days and in bygone ages and times, a merchant of the merchants of Damascus, by name Aboulhusn, who had money and riches and slaves and slave-girls and lands and houses and baths; but he was not blessed with a child and indeed his years waxed great; wherefore he addressed himself to supplicate God the Most High in private and in public and in his inclining and his prostration and at the season of the call to prayer, beseeching Him to vouchsafe him, before his admittance [to His mercy], a son who should inherit his wealth and possessions; and God answered his prayer. So his wife conceived and the days of her pregnancy were accomplished and her months and her nights and the pangs of her travail came upon her and she gave birth to a male child, as he were a piece of the moon. He had not his match for beauty and he put to shame the sun and the resplendent moon; for he had a shining face and black eyes of

Babylonian witchery (2) and aquiline nose and ruby lips; brief, he was perfect of attributes, the loveliest of the folk of his time, without doubt or gainsaying..? ? ? ? ? And dromedaries, too, of price and goodly steeds and swift Of many a noble breed, yet found no favour in my eyne!". On this wise they abode a whole year, at the end of which time Selim said to the queen-mother, 'Know that my life is not pleasing to me nor can I abide with you in contentment till I get me tidings of my sister and learn in what issue her affair hath resulted and how she hath fared after me. Wherefore I will go and be absent from you a year's space; then will I return to you, so it please God the Most High and I accomplish of this that which I hope.' Quoth she, 'I will not trust to thy word, but will go with thee and help thee to that which thou desirest of this and further thee myself therein.' So she took a ship and loaded it with all manner things of price, goods and treasures and what not else. Moreover, she appointed one of the viziers, a man in whom she trusted and in his fashion and ordinance, to rule the realm in their absence, saying to him, 'Abide [in the kingship] a full-told year and ordain all that whereof thou hast need..? ? ? ? ? b. The Falcon and the Birds clii. So the friend turned to the sharper and said to him, 'O my lord, O such an one, thou goest under a delusion. The purse is with me, for it was with me that thou depositedst it, and this elder is innocent of it.' But the sharper answered him with impatience and impetuosity, saying, 'Extolled be the perfection of God! As for the purse that is with thee, O noble and trusty man, I know that it is in the warrant of God and my heart is at ease concerning it, for that it is with thee as it were with me; but I began by demanding that which I deposited with this man, of my knowledge that he coveteth the folk's good.' At this the friend was confounded and put to silence and returned not an answer; [and the] only [result of his interference was that] each of them (52) paid a thousand dinars..73. The Miller and his Wife ccclxxxvii. Then said the king, "Hast thou a need we may accomplish unto thee? For indeed we are exceeding beholden to thee for that which thou didst in the matter of Hudheifeh and his folk." And he let cast over him a mantle of Egyptian satin, worth an hundred dinars. Moreover, he bade his treasurer give him a thousand dinars and said to him, "O youth, take this in part of that which thou deserves! of us; and if thou prolong thy sojourn with us, we will give thee slaves and servants." El Abbas kissed the earth and said, "O king, may grant thee abiding prosperity, I deserve not all this." Then he put his hand to his poke and pulling out two caskets of gold, in each of which were rubies, whose value none could tell, gave them to the king, saying, "O king, God cause thy prosperity to endure, I conjure thee by that which God hath vouchsafed thee, heal my heart by accepting these two caskets, even as I have accepted thy present." So the king accepted the two caskets and El Abbas took his leave and went away to the bazaar..When King Bekhtzeman heard this, his heart was comforted and he said in himself, 'I put my trust in God. If He will, I shall overcome mine enemy by the might of God the Most High.' So he said to the folk, ' Know ye not who I am?' and they answered, ' No, by Allah.' Quoth he, 'I am King Bekhtzeman.' When they heard this and knew that it was indeed he, they dismounted from their horses and kissed his stirrup, to do him honour, and said to him, 'O king, why hast thou thus adventured thyself?' Quoth he, 'Indeed, my life is a light matter to me and I put my trust in God the Most High, looking to Him for protection.' And they answered him, saying, 'May this suffice thee! We will do with thee that which is in our power and whereof thou art worthy: comfort thy heart, for we will succour thee with our goods and our lives, and we are his chief officers and the most in favour with him of all folk. So we will take thee with us and cause the folk follow after thee, for that the inclination of the people, all of them, is to thee.' Quoth he, 'Do that unto which God the Most High enableth you.'

[Readings from Tennyson](#)

[Report of Committee on Federal Relations In Relation to Joint Memorial and Resolutions Asking Government Aid in the Construction of the Sutro Tunnel](#)

[The Preservation of the Historic City Hall of New York Letter of Hon Andrew H Green to the Commissioners Appointed to Locate the Site for a New Municipal Building](#)

[Eastern Eclogues Written During a Tour Through Arabia Egypt and Other Parts of Asia and Africa in the Year 1777](#)

[Proceedings of the First Annual Reunion of the Alabama Division United Sons of Confederate Veterans Montgomery ALA November 13th and 14th 1901](#)

[Remarks on the Reflection of Conical Shocks](#)

[Papers Relating to Mexico](#)

[Fossili Dei Dintorni Di Pachino](#)

[A Group Intelligence Scale for Primary Grades A Thesis Presented to the Faculty of the Graduate School of the University of Minnesota in Partial Fulfilment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy](#)

[Address to the People of Pennsylvania September 1864](#)

[Treaty with the Sultan of Sulu Information Concerning the Philippine Islands Speeches of Hon R F Pettigrew of South Dakota in the Senate of the United States January 17 24 and 31 1900](#)

[Hiram College and Her Pupils An Address Delivered to the Graduating Class June 21 1877](#)

[Systematisches Conchylien-Cabinet Vol 1 Siebente Abtheilung](#)

[Simulation and Analysis of Different Switch Architectures for Interconnection Networks in MIMD Shared Memory Machines](#)

[Outlines of the Advanced Registry System of the Holstein-Friesian Association of America And Rules for Officially Authenticated Butter Fat Tests](#)

[Lucia de Lammermoor Drama En Tres Actos y Seis Cuadros y En Prosa](#)

[A List of the Members of the New England Historic Genealogical Society January 1877](#)

[Communication from the President of the Ches And Ohio Canal Co Enclosing Correspondence with the Messrs Barings and Others in Relation to the Procurement of Funds C for the Completion of the Work In Obedience to an Order of the House of the 23rd](#)

[The Philosophy of the History of the Louisiana Purchase](#)

[Catalogue of the Trustees Faculty and Students of the Greenville Baptist Female College Greenville S C For the Year 1857](#)

[Remarks of Brigadier-General George Richards U S M C at the Meeting of the Sons of the Revolution in the State of Maryland March 15 1918](#)

[History of the High Street Baptist Church in Charlestown Ms With the Names of Members](#)

[Report of the Allotment Commissioner on the Transmission of Money for Soldiers To the Governor](#)

[Moral Instruction Through Social Intelligence](#)

[A Campaign Tract for 1864 Extract from A H Stephens Speech in Georgia Jan 1861](#)

[A Discourse at the Annual Examination of the Students in the Theological Seminary Columbia S C July 1839](#)

[The Enchanted Mesa](#)

[Report Presented to the Secretary of State for Foreign Relations 1898](#)

[A Trip Through Postumville Where Postum Cereal Instant Postum Grape-Nuts Post Toasties Et Are Made](#)

[Cruise of the Monitor Lehigh Read November 12 1879](#)

[Minutes of the Tenth Annual Session of the Selma Baptist Association Held with Providence Baptist Church Dallas County ALA August 9 10 and 11 1892](#)

[An Invitation to the Ball A Comedy Sketch](#)

[Address to the People of the Congressional District of Charleston](#)

[Report of the President and Directors of the Baltimore and Susquehanna Rail Road Co Shewing the Operations of the Company During the Year Ending on the Thirtieth September Eighteen Hundred and Forty-Three](#)

[Careys Record of the Great Rebellion A Carefully Compiled Chronological History of the War from the Dawn of the Rebellion to the Dawn of Peace](#)

[The Rural Credit System Needed in Western Development](#)

[The Family of Mrs Louise E Bettens Born Rochat and of Alexander Dettens](#)

[Cathedral Stones A Discourse Delivered by REV Spencer S Roche DD in St Marks Church Brooklyn Sunday December 11 1910](#)

[Faster Optimal Parallel Pre#64257x Sums and List Ranking](#)

[Railway Rates Correspondence Between Charles T Page Chairman Executive Committee the Leather Belting Manufacturers Association and William C Brown Second Vice-President New York Central Lines](#)

[Obituary Addresses on the Occasion of the Death of the Hon John M Clayton of Delaware in the Senate and House of Representatives of the United States December 3 1856](#)

[Sixty-Second Anniversary Celebration in Commemoration of the Birth of the Republican Party 1856-1918 At Its Birthplace Bloomington Illinois Wednesday May Twenty-Ninth Nineteen Hundred and Eighteen](#)

[Abraham Lincoln on the Tariff The Great Emancipator a Firm Believer in the Policy of Protection to American Labor and Industry Extracts from Lincolns Speeches and Writings on the Tariff](#)

[An Appeal to Prince Albert on Great Constitutional Question](#)

[This War Foretold The Scriptural Scientific and Historical Evidence](#)

[United States and State Legislation 1884](#)

[The United States Biographical Dictionary and Centennial Record of Eminent and Self-Made Men Illinois Volume](#)

[Report of the Inspector of Guano in Obedience to an Order of the Senate 1856](#)

[An Exposition of the Doctrines of Calvinism 1830](#)

[Experience the Tale of the Wimpus](#)

[Furniture January 1902](#)

[Community Centers](#)

[Twelfth Night](#)

[Minutes of the Seventy-First Annual Session of the Bethlehem Baptist Association Held with Pilgrims Rest Baptist Church Brewton ALA Beginning Tuesday September 27 1887](#)

[Official Souvenir Program 1780-1905 In Commemoration of the 125th Anniversary of the Battle of Elizabethtown](#)

[Abstract of Reports of Condition of Montana State Bank and Trust Companies National Banks December 31 1984](#)

[Proceedings at the Sixth Annual Session of the Grand Lodge of Vermont Held at Montpelier VT Jan 12 and 13 1869](#)

[Vicksburg for the Tourist](#)

[How to Use Florence Knitting Silk](#)

[Address](#)

[The Battle Near Spotsylvania Courthouse on May 18th 1864 An Address Delivered Before R E Lee Camp No I C V on the Night of January 20 1905](#)

[Le Saint Suaire de Turin Est-Il LOriginal Ou Une Copie? Etude Critique](#)

[King Richard the Third A Tragedy](#)

[Philadelphia Social Science Association Our Present Race Deterioration An Argument for Technical Education Read Before the Above Association February 13th 1879](#)

[Protest Against Further Diversion of Water from Lake Michigan for the Chicago Drainage Canal Presented at Washington March 27th 1912](#)

[The Berry Big Hug](#)

[Obituary Address On the Occasion of the Re-Interment of the Remains of James Pepper Pratt First Lieut and Adjutant 1st Bat 11th Regt U S Infantry Delivered at Logansport Ind Nov 12th 1865](#)

[Annual Report For the Year Ending June 30 1990](#)

[Dinner in Honor of Judge Cullen Given by the New York State Bar Association January Thirty-First 1914 Hotel Astor New York](#)

[Requirements for Admission and Estimate of Expenses July 1890](#)

[Columbia College Library An Article Originally Publishes in the University Quarterly January 1861 With Alterations and Additions](#)

[On the Validation of the Sharp-Wheeler Bubble Merger Model from Experimental and Computational Data](#)

[Thirty-Second Annual Reunion of the Old Settlers of Johnson County August 25 1898](#)

[Endemism in the Bahama Flora](#)

[On Two Conjectures Regarding Eigenvalue Perturbations and a Common Counterexample](#)

[Out of the Deep Pen Pictures in Prose and Verse](#)

[An Address Delivered Before the Literary Societies of Dickinson College Carlisle Penna Ninety-Eighth Commencement](#)

[Hakluytus Posthumus or Purchas His Pilgrimes Vol 11 Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others](#)

[The Sibyl and the Dream of One Hundred Suns An Old Apocryphon](#)

[Abraham Lincoln an Apostle of Temperance and Prohibition](#)

[The Delivery and Handling of Miscellaneous Freight at the Boston Freight Terminals](#)

[The Story of the New York State Canals](#)

[Minutes of the Thirty-Sixth Annual Session of the Union Baptist Association Held with the Beulah Baptist Church Greene County Alabama September 23rd and 25th 1871](#)

[The Grasses of Hawaii](#)

[New England States Special Geography of Massachusetts and Vermont Designed to Accompany Guyots New Intermediate Geography](#)

[Liderazgo y Consorcios](#)

[Liderazgo Irrevocable](#)

[Translations and Reprints from the Original Sources of European History The Mediaeval Student](#)

[Liderazgo y Sistemas](#)

[The Genealogy of the Fox Family](#)

[Speech Hon A J Hopkins of Illinos In the House of Representatives Tuesday February 20 1900](#)

[Get Wisdom A Poem Double Acrostic Each Stanza Is Wrapped in a Magic Band and Contains a Living Gem](#)

[Minutes of the Twentieth Session of the Holston Conference of the Methodist Episcopal Church Held at Greenville Tenn October 16 20 1884](#)

[Liderazgo Transparente](#)

[Bienaventurados Los Mansos Novela Inedita](#)

[The Case of Smythe Vs Smith A Mock Trial Court Scene in One Act](#)

[The Latter-Day Saints Millennial Star Vol 1 March 1841](#)

[The European War in the Light of Bible Prophecy](#)

[Morgans Men A Narrative of Personal Experiences](#)

[San Francisco As It Was as It Is and How to See It](#)